

## 公司帳戶資料異動申請書 Application for Corporate Account Amendment

- 注意：1.請用正楷填寫並在適當方格內加“V”號 Please use BLOCK LETTERS and tick where appropriate.  
2.刪除項目的人士資料可僅填寫姓名 Only name is required in this form for Delete the designated person.

<input type="checkbox"/>	申請異動重要股東/實益擁有人 Apply for Principal Shareholder & Beneficial Owner Amendment [填寫 Complete Section 1]
<input type="checkbox"/>	申請異動董事/總經理/財務長 Apply for Director(s)/General Manager /Chief Financial Officer Amendment [填寫 Complete Section 2]
<input type="checkbox"/>	申請異動公司獲授權代表 Apply for Authorized Representative of Account [填寫 Complete Section 3]

<b>公司基本資料 (必填) Corporate Company Information (Required)</b>			
英文註冊名稱 Registered Name in English			
中文註冊名稱 Registered Name in Chinese			
公司註冊地證照號碼或註冊號碼 Co. CI Number or Registration Number		核發地 Issuance by	
本行帳號 Account No.:			

<b>Section 1 異動公司重要股東/實益擁有人資料 Information for amended Principal Shareholders &amp; Beneficial Owners</b>					
1. 上市公司/受監管金融機構 免填本欄 Listed Company & Financial Institution with authorization is not required to fill in this section.					
2. 請填寫公司前四大持股人資料 Please provide the top FOUR shareholder information of the Company.					
3. 最終控權人係指對公司具有最終控制權力的自然人 Controlling Person means the individual who owns ultimate controlling power of the Company.					
4. 異動情形表示 Amendment Indication: 新增 New (N) / 變更 Change (C) / 刪除 Delete (D)					
異動情形表示 (注意4)	股東名稱 Name of shareholder	具備身分 Capacity 可複選(multiple choices allowed)	持股比率 (%) Holding %	證件號碼 BR or ID/PP No.	國別 Issuing Country
		<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 最終控權人 Controlling Person			
		<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 最終控權人 Controlling Person			
		<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 最終控權人 Controlling Person			
		<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 最終控權人 Controlling Person			

<b>Section 2 異動公司董事/總經理/財務長資料 Information for amended Director(s)/General Manager /Chief Financial Officer</b>		
*如欄位不敷使用，請利用附件「公司戶補充資料表」 Please use “Appendix: Supplemental Information for Corporate Account” if the following space is not enough		
1. <input type="checkbox"/> 新增 New <input type="checkbox"/> 變更 Change <input type="checkbox"/> 刪除 Delete	<input type="checkbox"/> 公司董事 Director <input type="checkbox"/> 總經理 GM <input type="checkbox"/> 財務長 CFO	
中文姓名 Chinese Name::	英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female	國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:

<b>2. <input type="checkbox"/>新增 New <input type="checkbox"/>變更 Change <input type="checkbox"/>刪除 Delete</b>		<input type="checkbox"/> 公司董事 Director <input type="checkbox"/> 總經理 GM <input type="checkbox"/> 財務長 CFO	
中文姓名 Chinese Name:		英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____		證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female		國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:
<b>3. <input type="checkbox"/>新增 New <input type="checkbox"/>變更 Change <input type="checkbox"/>刪除 Delete</b>		<input type="checkbox"/> 公司董事 Director <input type="checkbox"/> 總經理 GM <input type="checkbox"/> 財務長 CFO	
中文姓名 Chinese Name:		英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____		證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female		國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:
<b>4. <input type="checkbox"/>新增 New <input type="checkbox"/>變更 Change <input type="checkbox"/>刪除 Delete</b>		<input type="checkbox"/> 公司董事 Director <input type="checkbox"/> 總經理 GM <input type="checkbox"/> 財務長 CFO	
中文姓名 Chinese Name:		英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____		證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female		國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:
<b>5. <input type="checkbox"/>新增 New <input type="checkbox"/>變更 Change <input type="checkbox"/>刪除 Delete</b>		<input type="checkbox"/> 公司董事 Director <input type="checkbox"/> 總經理 GM <input type="checkbox"/> 財務長 CFO	
中文姓名 Chinese Name:		英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____		證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female		國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:

**Section 3 異動公司獲授權代表資料 Information for amended Authorized Representative(s)**

因永豐商業銀行所提供公司之各項銀行/金融及有關服務，公司獲授權代表在簽署此文件 Section 3 簽樣欄時確認已審慎閱讀及充分瞭解並同意永豐商業銀行「致資料當事人及個別人仕關於《個人資料(私隱)條例》通知書」相關內容。In consideration of Bank SinoPac's agreement to provide banking, financial and related services to the Corporate Customer, the Authorized Representative(s) confirm that they have read and understood the conditions set out in the "Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance" (the "PDPO Circular") and agree to be bound by such conditions by signing in the Signature Box in section 3.

每位新增獲授權代表需另填寫【銀行資料表二】；未變動的既有獲授權代表無須再次填寫本欄。

Every newly-applied Authorized Representative should complete Information Form Two. For amendment application, those existing Authorized Representative without change, no need to fill in the form below.

姓名(正楷書寫) Name in PRINT	New (N)/ Delete(D)	職位 Capacity	國籍 Nationality	證件號碼 ID/PPT NO.	董事成員 Director	簽樣 Signature (刪除者 無須簽署) (No signature required for Delete)
	<input type="checkbox"/> 新增 N <input type="checkbox"/> 刪除 D				<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
	<input type="checkbox"/> 新增 N <input type="checkbox"/> 刪除 D				<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
	<input type="checkbox"/> 新增 N <input type="checkbox"/> 刪除 D				<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
	<input type="checkbox"/> 新增 N <input type="checkbox"/> 刪除 D				<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
	<input type="checkbox"/> 新增 N <input type="checkbox"/> 刪除 D				<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	

● 聲明事項 Customer Declaration

本公司謹此對永豐商業銀行股份有限公司(以下稱貴行)做出下列各項聲明:

The Company hereby declare the following representations to Bank SinoPac (hereinafter the “Bank”):

1. 就貴行持續提供本公司之銀行帳戶/金融服務，本公司確認已審慎閱讀、充分瞭解並同意接受有關授權及章程條款(請參閱至本行網路銀行首頁-條款及細則-香港項下參閱)。本公司同意貴行「致客戶及個別人士關於《個人資料(私隱)條例》通知書」相關條文。

In consideration of Bank SinoPac’s agreement to provide banking, financial and related services to the Company continuously, the Company confirms that the applicable terms and conditions (please refer to the internet banking publication under the Terms and Conditions of Hong Kong Branch) have been read, understood and accepted. The Company agreed to be bound by “The Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance” as provided.

2. 貴公司是否為本申請帳戶之最終擁有人? Is the Company the ultimate beneficial owner of the account to be opened?

是，除另有聲明外，本公司聲明及確認吾等是帳戶的主事人、實際決策者，以及有關此存款帳戶的最終實益擁有及風險承擔人並以此等身份進行一切有關之交易。除本公司以外，沒有任何其他人對存款帳戶擁有任何權益。

Yes. Unless specify otherwise, the Company hereby declares and confirms that the Company is the principal, the original person(s) to give orders and the ultimate person(s) to own the benefits or to bear the risks in relation to the Account and will conduct all related transactions in this capacity. There will be no other person who shall have any interest in the Account except the Company.

否，請提供最終擁有人姓名及其他資料，以及身分證明文件。若貴公司作為他人之受託人或代理人，請詳敘信託或代理人之安排並提供相關證明文件。

No. /If not, please provide the name and other details of the ultimate beneficial owner and identification documents. If you are acting as trustee or nominee for others, please provide full details of the trust or nominee arrangement and supporting documents.

3. 有關「美國海外帳戶稅收遵循法案條款、身分聲明書」 FATCA Clauses and Declaration of FATCA Status

本公司已收到、閱讀並同意貴行之「美國海外帳戶稅收遵循法案條款、身分聲明書」，並聲明以下勾選內容均為真實且正確：

Confirmed that the Company has received, read and agreed with the FATCA Clauses and Declaration of FATCA Status provided by the Bank. The Company declared the following item ticked is true and correct:

無異動，開戶申請時之聲明相同。 No amendment. Same as our declaration made in the Account Application Form.

非為美國稅務居民

非金融集團之上市(櫃)、興櫃公司或其關係企業(Publicly Traded NFFE or Affiliate)

本公司係屬非金融機構之外國(即非美國)法人，且本公司之股票於一個或多個具規模的證券市場具常態性交易，包括\_\_\_\_\_ (請舉出一個公司股票常態交易之證券市場)。

本公司係屬非金融機構之外國(即非美國)法人；本公司之關係企業為非金融機構，且其股票於一個或多國具規模的證券市場具常態性交易。此關係企業名稱為\_\_\_\_\_，其股票交易的證券市場名稱為\_\_\_\_\_。

實質營運之非金融外國(即非美國)法人 (Active NFFE)

非實質營運之非金融外國(即非美國)法人 (Passive NFFE)

本公司無任何超過 25% 持股之實質美國股東；或

本公司具實質美國股東且已提供非實質營運之非金融機構非美國法人及所有超過 25% 持股之實質美國股東資訊，且其中若有美國個人之股東，本公司已通知該股東並依個人資料保護法之規定對其發送個人資料保護法告知事項聲明書，並請其填寫當事人書面同意書，同意對其資料進行蒐集、處理與利用。

非營利組織 (Non-Profit Organization)

外國政府、美國屬地政府或外國中央銀行(Foreign Government, Government of a U.S. Possession, or Foreign Central Bank of Issue)，為款項之最終受益人；且無從事屬於保險公司、保管機構或存款機構的商業金融行為。

美國稅務居民，且願意提供 Form W-9 表格以茲證明 FATCA 身分。

本公司非屬上開法人型態(包含非屬美國企業)，如金融同業、國際組織、退休基金、主權基金等專業機構法人、直接申報非金融外國(即非美國)法人(Direct reporting NFFE)，請填寫 W-8BEN-E/W-8IMY/W-8EXP 等 IRS 美國國稅局之表單，以茲證明 FATCA 身分。

非實質營運之非金融外國(即非美國)法人之實質美國股東資訊如下 Informaiton of Substantial U.S. Owner of Passive NFFE as below.

名稱 Name	地址 Address	稅籍編號 TIN

4. 本公司確認本公司之實益擁有人資料勾選填載如下表，並將提供【銀行資料表 II】及身分證明文件予貴行。  
The Company confirmed that, the Beneficial Owners of Company are stated below and Information Form Two and identification documents of the Beneficial Owners shall be provided to the Bank :

- A. 直接及/或間接持股份超過 25%之個人。Nature person directly and/or indirectly owns more than 25% shares of the Company.  
B. 直接及/或間接持股份 25% 或以下且具備公司最終控制權之個人。Nature person directly and/or indirectly hold equal to or less than 25% shares with ultimate controlling power of the Company.  
C. 雖未直接或間接持有任何股份但具有公司最終控制權之個人。 Nature person who does NOT directly and/or indirectly own any shares but has ultimate controlling power of the Company.

類別 Type	姓名 Name	國籍 Nationality	類別 Type	姓名 Name	國籍 Nationality
<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C			<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C		
<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C			<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C		
<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C			<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C		

5. 本公司證實此帳戶資料變更申請表所填具的資料(包含公司戶補充資料表 \_\_\_ 頁及銀行資料表 II \_\_\_ 份, 沒有請填零)及遞交的文件證明乃屬真實、正確及完整, 並授權貴行可向任何方面查證。本公司並承諾, 如提供貴行用於維持帳戶有關文件或資料有任何更改或缺漏補正, 本公司將立即通知貴行並提供有關文件/資料經核證的副本給貴行。

本公司同意帳戶資料的變更申請應直至正式載入銀行紀錄內始生效力。

The Company declares that all the information contained in this Application Form for **Amendment of Existing Account (together with \_\_\_ page(s) of Appendix Supplemental Information for Corporate Account and Information Form Two of \_\_\_ person(s), please fill [0] if not applicable)** and proof documents submitted are true, correct and complete and hereby authorized the Bank to confirm from any sources. The Company undertakes to advise the Bank promptly of any change in circumstances which causes the information provided in the Application Form to become incorrect or incomplete and to supply the Bank with certified true copies of any replacement or supporting documents which have provided to the Bank for the purpose of opening and maintaining accounts with the Bank immediately upon occurrence of any changes thereto. The Company agrees such amendments shall not be effective until duly entered in the Bank's record.

帳戶申請人謹此授權永豐銀行香港分行可就操作或維持任何在銀行開立的帳戶或就提供或維持任何帳戶或服務收取費用、收費, 其標準費用列載於銀行不時公佈的服務收費表中。The Bank may impose such fees, charges for the operation or maintenance of any Account with the Bank or for the provision or maintenance of any Account or Service by the Bank at such standard rate as specified in any schedule of fees published by the Bank from time to time.

### 帳戶申請人簽署 Account Applicant

董事確認簽署 Agreed, Accepted and Confirmed by Director (s)	董事確認簽署 Agreed, Accepted and Confirmed by Director (s)
_____	_____
董事全名 Name of Director _____	董事全名 Name of Director _____
日期 Date: _____ 年 YYYY/月 MM/日 DD	日期 Date: _____ 年 YYYY/月 MM/日 DD

### 銀行專用 For Bank Use Only

所屬單位: <input type="checkbox"/> 永豐銀行香港分行 AO1/AO2/AO3 Code _____ / _____ / _____ AO1/AO2/AO3 Name _____ / _____ / _____	<input type="checkbox"/> 對保 <input type="checkbox"/> 照會(僅適用於變更且無須核實) 姓名: _____ (正楷) 隸屬: _____ 分行 對保/照會人簽署: _____ 對保/照會日期: _____ 對保地點/照會分機: _____ 照會時間: 上/下午 _____ 時 _____ 分	作業經辦 Date: _____	作業覆核 Date: _____
<input type="checkbox"/> 簡易建檔董事序號: ***** <input type="checkbox"/> 虛擬建檔董事序號: 確認業務人員: _____ 組長: _____			



印鑑卡背頁 BACK OF SIGNATURE CARD

**授權暨確認聲明書 Authorization and Confirmation**

本公司茲向 貴行開立多幣別儲蓄帳戶及/或多幣別往來帳戶，本公司特此授權並要求貴行自同意帳戶開立之日起，在本公司遵守貴行之「單獨使用個人/公司印鑑之授權及彌償條款」下，接受上述獲授權代表單獨使用個人/公司印鑑。本公司確認以本印鑑卡為「有限公司帳戶授權書」所指明授權貴行之「獲授權簽署安排」及具備之效力。

I/We apply for Multi-Currency Savings Account(s) and/or Current Account(s) with Bank SinoPac (the Bank) and hereby agreed with and authorized the Bank to accept the above Authorized Representatives to solely use personal chop in accordance with the terms and conditions of AUTHORIZATION AND INDEMNITY FOR SOLE USE OF PERSONAL/COMPANY CHOP(S). I/We also confirm with the Bank this Signature Card is the “Authorized Signing Arrangement” specified in the Mandate for Limited Company Accounts and the effectiveness therewith.

<p>董事確認簽署 Agreed, Accepted and Confirmed by Director (s)</p>    <p>_____</p> <p>董事全名 Name of Director _____</p> <p>日期 Date: _____ 年 YYYY/月 MM/日 DD</p>	<p>董事確認簽署 Agreed, Accepted and Confirmed by Director (s)</p>    <p>_____</p> <p>董事全名 Name of Director _____</p> <p>日期 Date: _____ 年 YYYY/月 MM/日 DD</p>
--	--

**銀行專用 For Bank Use Only**

<p><input type="checkbox"/> 香港分行    <input type="checkbox"/> _____ 分行</p>	<p>對保人簽署: _____</p>	<p>對保日期: _____</p>
---	---------------------	--------------------

附件：公司戶補充資料表

Appendix Supplemental Information for Corporate Account

銀行專用 For Bank Use Only
戶名 Customer Name
帳號 Account No.

公司英文名稱 Registered Name in English	
公司中文名稱 Registered Name in Chinese	

補充 Section 2

異動公司董事/總經理/財務長資料 Information for amended Director(s)/General Manager /Chief Financial Officer

6. <input type="checkbox"/> 新增 New <input type="checkbox"/> 變更 Change <input type="checkbox"/> 刪除 Delete		<input type="checkbox"/> 公司董事 Director <input type="checkbox"/> 總經理 GM <input type="checkbox"/> 財務長 CFO	
中文姓名 Chinese Name:		英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____		證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female		國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:
7. <input type="checkbox"/> 新增 New <input type="checkbox"/> 變更 Change <input type="checkbox"/> 刪除 Delete		<input type="checkbox"/> 公司董事 Director <input type="checkbox"/> 總經理 GM <input type="checkbox"/> 財務長 CFO	
中文姓名 Chinese Name:		英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____		證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female		國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:
8. <input type="checkbox"/> 新增 New <input type="checkbox"/> 變更 Change <input type="checkbox"/> 刪除 Delete		<input type="checkbox"/> 公司董事 Director <input type="checkbox"/> 總經理 GM <input type="checkbox"/> 財務長 CFO	
中文姓名 Chinese Name:		英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____		證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female		國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:

銀行專用 For Bank Use Only

<input type="checkbox"/> 適用 SDD 無須對保 對保人 永豐銀行 _____分行 對保人姓名: _____ (正楷) 對保人簽署: _____ 對保日期: _____ 對保地點: _____	作業經辦	作業覆核
	Date:	Date: